

I

1. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия для достижения лучшего географического распределения персонала Секретариата на всех уровнях с учетом требований Устава Организации Объединенных Наций о работоспособности, компетентности и добросовестности;

2. *вновь просит* Генерального секретаря отдавать предпочтение гражданам еще не представленных или недостаточно представленных стран в Секретариате в целом или конкретно на должностях высокого уровня, особенно при назначениях на высшие должности;

3. *просит*, чтобы информация, включаемая в доклады Генерального секретаря о географическом распределении персонала Программы развития Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций, отражала положение не только внутри той или иной страны, но и в пределах того или иного района;

4. *приветствует* намерение Генерального секретаря подготовить перспективный план набора персонала как средство ускорить достижение справедливого географического распределения персонала ³⁰;

II

просит Генерального секретаря продолжать свои усилия для достижения лучшего языкового равновесия в Секретариате.

1829-е пленарное заседание,
11 декабря 1969 года

³⁰ Там же, пункт 28 d.

2540 (XXIV). Поправки к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению изменения, внесенные Генеральным секретарем в Правила о персонале в течение года, закончившегося 31 августа 1969 г., и изложенные в его записке Пятому комитету ³¹.

1829-е пленарное заседание,
11 декабря 1969 года

2541 (XXIV). Международная система окладов

Генеральная Ассамблея

1. *с удовлетворением принимает к сведению* ту часть доклада Консультативного комитета по международной гражданской службе о работе его семнадцатой сессии, которая касается принципов, лежащих в основе международной системы окладов ³²,

2. *просит* Генерального секретаря держать ее в курсе работы этого Комитета по рассмотрению содержащихся в его докладе вопросов.

1829-е пленарное заседание,
11 декабря 1969 года

³¹ Там же, документ A/C.5/1239.

³² Там же, документ A/C.5/1240, Приложение.

2607 (XXIV). Дополнительная смета на 1969 финансовый год

A

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1969 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1969 финансовый год:

1. Сумма в 154 915 250 долл. США, ассигнованная согласно ее резолюции 2482 A (XXIII) от 21 декабря 1968 г., увеличивается на 2 052 050 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, ассигнованная согласно резолюции 2482 A (XXIII)	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренная сумма ассигнований
(в долл. США)			
<i>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции</i>			
1. Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 333 450	30 650	1 364 100
2. Специальные сессии и конференции	1 594 400	117 100	1 711 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	2 927 850	147 750	3 075 600

Раздел	Сумма, ассигнованная согласно резолюции 2482 А (XXIII)	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренная сумма ассигнований
	(в долл. США)		
<i>Часть II. Расходы по персоналу и другие связанные с ним затраты</i>			
3. Оклады и заработная плата	68 495 300	828 700	69 324 000
4. Общие расходы по персоналу	16 362 000	(103 000)	16 259 000
5. Путевые расходы персонала	2 182 600	254 400	2 437 000
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале; представительские	140 000	—	140 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	87 179 900	980 100	88 160 000
<i>Часть III. Здания, оборудование, снабжение и обслуживание</i>			
7. Здания и переоборудование помещений	5 352 100	—	5 352 100
8. Постоянное оборудование	769 200	155 000	924 200
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений	4 765 000	77 000	4 842 000
10. Общие расходы	6 073 800	191 000	6 264 800
11. Типографские расходы	1 692 000	66 400	1 758 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	18 652 100	489 400	19 141 500
<i>Часть IV. Особые расходы</i>			
12. Особые расходы	9 215 500	63 200	9 278 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	9 215 500	63 200	9 278 700
<i>Часть V. Специальные программы</i>			
13. Экономическое развитие, социальное развитие и государственно-административная деятельность	5 113 600	—	5 113 600
14. Промышленное развитие	1 500 000	—	1 500 000
15. Консультативное обслуживание в области прав человека	220 000	—	220 000
16. Контроль над наркотическими средствами	75 000	—	75 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	6 908 600	—	6 908 600
<i>Часть VI. Специальные миссии</i>			
17. Специальные миссии	6 786 700	763 100	7 549 800
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	6 786 700	763 100	7 549 800
<i>Часть VII. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</i>			
18. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	3 829 200	94 000	3 923 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	3 829 200	94 000	3 923 200
<i>Часть VIII. Международный Суд</i>			
19. Международный Суд	1 396 000	193 200	1 589 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	1 396 000	193 200	1 589 200
<i>Часть IX. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию</i>			
20. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	3 326 200	(417 000)	7 909 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	8 326 200	(417 000)	7 909 200

	Сумма, ассигнованная согласно резолюции 2482 А (XXIII)	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренная сумма ассигнований
(в долл. США)			
<i>Раздел</i>			
<i>Часть X. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию</i>			
21. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	9 693 200	(261 700)	9 431 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	9 693 200	(261 700)	9 431 500
ОБЩИЙ ИТОГ	154 915 250	2 052 050	156 967 300

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. Ассигнования на программы технической помощи по части V используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и установление периода действительности обязательств производится в соответствии с порядком и практикой, принятыми в отношении компонента технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. Ассигнования по разделам 1, 3, 5 и 11 на общую сумму в 243 300 долл., относящиеся к Международному совету по контролю над наркотическими средствами, используются как единое целое;

5. Ассигнования по разделам 1, 3, 4, 5, 6 и 10 на общую сумму в 776 800 долл., относящиеся к Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и к Комитету по Пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций, используются в соответствии со статьей XXVII Положений об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций;

6. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным выше, в пункте 1, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 19 000 долл. на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов Библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и постановлениям этого Фонда.

1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1969 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1969 финансовый год:

1. Смета поступлений, утвержденная резолюцией 2482 В (XXIII) от 21 декабря 1968 г., издается следующим образом:

	Смета, утвержденная резолюцией 2482 В (XXIII)	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренная смета
(в долл. США)			
<i>Разделы сметы поступлений</i>			
<i>Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала</i>			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	17 985 000	(465 000)	17 520 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	17 985 000	(465 000)	17 520 000
<i>Часть II. Прочие поступления</i>			
2. Суммы, поступившие из внебюджетных источников	2 704 790	205 210	2 910 000
3. Общие поступления	3 298 250	63 500	3 361 750
4. Деятельность, приносящая доход	3 232 200	(522 000)	2 710 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	9 235 240	(253 290)	8 981 950
ОБЩИЙ ИТОГ	27 220 240	(718 290)	26 501 950

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. Прямые расходы по деятельности, приносящей доход, не предусмотренные бюджетными ассигнованиями, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года

2608 (XXIV). Помощь в случаях стихийного бедствия

Генеральная Ассамблея

постановляет, что, учитывая полномочия, предоставленные Генеральному секретарю на основании пункта 7 резолюции 2435 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1968 г., максимальная сумма в 100 000 долл. будет увеличена в 1969 г. до 150 000 долл.

1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года

2609 (XXIV). План конференций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 г., 1851 (XVII) от 19 декабря 1962 г., 1987 (XVIII) от 17 декабря 1963 г., 2116 (XX) от 21 декабря 1965 г., 2239 (XXI) от 20 декабря 1966 г., 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 г. и 2478 (XXIII) от 21 декабря 1968 г.,

отмечая, что правительствам становится все труднее обеспечивать эффективное представительство на конференциях и заседаниях комитетов, число которых постоянно увеличивается и которые в свою очередь приводят к чрезмерному увеличению объема документации,

считая, что Организация Объединенных Наций могла бы более активно участвовать в осуществлении программ, имеющих определенную ценность для правительств и народов государств-членов, если бы было меньше заседаний и если бы такие заседания лучше подготавливались,

напоминая о том, что в соответствии с положениями резолюции 2239 (XXI) Комитет по конференциям был учрежден на экспериментальной основе и при условии пересмотра этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой сессии и что его члены были назначены на трехлетний период, заканчивающийся 31 декабря 1969 г.,

приветствуя резолюцию 1460 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 8 августа 1969 г., касающуюся расписания конференций и заседаний в экономической и социальной областях, а также в области прав человека,

1. принимает к сведению доклад Комитета по конференциям³³,

2. выражает сожаление по поводу того, что по причинам, изложенным в докладе Комитета по конференциям, усилия Комитета по составлению более упорядоченного и выполнимого расписания конференций не дали удовлетворительных результатов;

3. выражает свою признательность по поводу услуг, оказанных Комитетом по конференциям, и в частности по поводу тех результатов, которых он добился в деле сокращения объема документации;

4. постановляет пересмотреть на своей двадцать пятой сессии вопросы о членстве и круге полномочий Комитета по конференциям и вместе с тем не учреждать этот Комитет вновь;

5. утверждает расписание конференций и заседаний Организации Объединенных Наций на 1970 г., содержащееся в приложении I к докладу Комитета по конференциям и исправленное следующим образом:

a) Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции проведет свою летнюю сессию в Женеве с 3 по 28 августа 1970 г.,

b) Специальный комитет по вопросу об определении агрессии возобновит свою работу в соответствии с резолюцией 2330 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1968 г. в Женеве во второй половине 1970 г.,

c) Специальный комитет по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств, может провести свои заседания в Женеве или в любом другом подходящем месте, в отношении которого Генеральный секретарь получит приглашение, в любой период времени в первой половине 1970 г., который будет определен при консультации с Генеральным секретарем,

d) Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (Рабочая группа по спутникам прямого вещания) проведет свои заседания в Нью-Йорке в мае 1970 г.,

e) Специальный комитет по операциям по поддержанию мира проведет свои заседания в Нью-Йорке в периоды времени, которые будут определены при консультации с Генеральным секретарем,

f) Подготовительный комитет по проведению Конференции Организации Объединенных На-

³³ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 26 (A/7626 и Corr.1 и 2).